

P.B. - Hoy o, mejor dicho ¡ay!, cumpla sesenta años...

5998

11 de Mayo de 1951.

Mi muy querida amiga,

lo que ha sucedido con su carta es, probablemente, lo mismo que habré pasado con una que le escribí desde México: se perdería. ¿Es tan fácil! Además, yo le puse mal la dirección: "Italia, Nápoles, Rapallo..." Creía que Rapallo estaba junto a Sorrento! ¿qué hacerle? Viendo que Ud. no me contestaba, yo supuse que la primera que le envié tampoco le había llegado. Por suerte, ya estamos en comunicación y podemos explicarle.

Hablé ayer con García Oldini. Puedo asegurarle que sus temores carecen de base en absoluto. Ud., aquí, como en México y en todas partes es GABRIELA MISTRAL. Por favor, no lo olvide. Si no fuera por su firma y su letra ¿quién imaginaría que Ud. me dice esas cosas y consulta la posibilidad de volver a hacer clases para vivir? Encárgame en Ud. misma alguna vez, díse cuenta, convínzase. No está soñando. Ud. es Ud. y no es ya una profesora que me escribía, muchos años atrás, desde Los Andes.

Asistí al Congreso de las Academias de México. Lo que más me gustó fue que en un discurso ante el Presidente y doscientos invitados, un señor García Herán, de gran categoría, según parece, aludió de paso a "la reina del idioma castellano en la actualidad", Gabriela Mistral, y que cuando se le nombraba a Ud., fuera ante la delegación que fuera, todos ponían los ojos en alto, como para divisarla allí, arriba. ¡Y Ud. que, jándose de que el Ministerio no le envía papeles, temiendo que quieran eliminarla, cuando para eso se necesitaría una ley especial, preocupándose de anónimos estúpidos y de murmuraciones aldeanas! Repórtese Ud., como se decía en español antiguo.

Escén llegado, Ud. comprenderá que no pudo por el momento pensar en un nuevo viaje inmediato: pero el resorte, el deseo profundo subsiste y preparo los caminos, es decir, los fondos, algo merendados con el gasto que fue indispensable hacer, aunque nos costaban todo: pero en México nuestro peso se reduce a la décima parte. Así que Ud. calcule.

Así, pues, la amenaza de visita permanece.

García Oldini me dijo que si Ud. quería irse a Nápoles no había inconveniente y yo lo insté a que la trasladara, porque es allí donde quiero ir, precisamente... Perdóneme mi abuso de confianza de pre-alojado!

Con un abrazo muy cariñoso, su invariable

Alone

[Carta] 1951 mayo 11, [Santiago] [a] Gabriela Mistral  
[manuscrito] Alone.

## **AUTORÍA**

Autor secundario:Mistral, Gabriela, 1889-1957

## **FORMATO**

Manuscrito

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

[Carta] 1951 mayo 11, [Santiago] [a] Gabriela Mistral [manuscrito] Alone. 1 h. ; 27 cm.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa